1st International Workshop on Computational Approaches to Historical Language Change 2019

Florence, Italy
2 August 2019

ISBN: 978-1-5108-9105-0

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571

Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2019) by the Association for Computational Linguistics
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2019)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics
at the address below.

Association for Computational Linguistics
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006
Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2633
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

Table of Contents

From Insanely Jealous to Insanely Delicious: Computational Models for the Semantic Bleaching of English Intensifiers
Yiwei Luo, Dan Jurafsky and Beth Levin 1

Computational Analysis of the Historical Changes in Poetry and Prose
Amitha Gopidi and Aniket Alam 14

Studying Semantic Chain Shifts with Word2Vec: FOOD>MEAT>FLESH
Richard Zimmermann 23

Evaluation of Semantic Change of Harm-Related Concepts in Psychology
Ekaterina Vylomova, Sean Murphy and Nicholas Haslam 29

Contextualized Diachronic Word Representations
Ganesh Jawahar and Djamé Seddah 35

Semantic Change and Semantic Stability: Variation is Key
Claire Bowern 48

GASC: Genre-Aware Semantic Change for Ancient Greek
Valerio Perrone, Marco Palma, Simon Hengchen, Alessandro Vatri, Jim Q. Smith and Barbara McGillivray 56

Modeling Markedness with a Split-and-Merger Model of Sound Change
Andrea Ceolin and Ollie Sayeed 67

A Method to Automatically Identify Diachronic Variation in Collocations.
Marcos Garcia and Marcos García Salido 71

Written on Leaves or in Stones?: Computational Evidence for the Era of Authorship of Old Thai Prose
Attapol Rutherford and Santhawat Thanyawong 81

Identifying Temporal Trends Based on Perplexity and Clustering: Are We Looking at Language Change?
Sidsel Boldsen, Manex Agirrezabal and Patrizia Paggio 86

Using Word Embeddings to Examine Gender Bias in Dutch Newspapers, 1950-1990
Melvin Wevers 92

Predicting Historical Phonetic Features using Deep Neural Networks: A Case Study of the Phonetic System of Proto-Indo-European
Frederik Hartmann 98

ParHistVis: Visualization of Parallel Multilingual Historical Data
Aikaterini-Lida Kalouli, Rebecca Kehlbeck, Rita Sevastjanova, Katharina Kaiser, Georg A. Kaiser and Miriam Butt 109

Tracing Antisemitic Language Through Diachronic Embedding Projections: France 1789-1914
Rocco Tripodi, Massimo Warglien, Simon Levis Sullam and Deborah Paci 115

DiaHClust: an Iterative Hierarchical Clustering Approach for Identifying Stages in Language Change
Christin Schätzle and Hannah Booth 126

Treat the Word As a Whole or Look Inside? Subword Embeddings Model Language Change and Typology
Yang Xu, Jiasheng Zhang and David Reitter 136

Times Are Changing: Investigating the Pace of Language Change in Diachronic Word Embeddings
Stephanie Brandl and David Lassner 146

The Rationality of Semantic Change
Omer Korat 151

Studying Laws of Semantic Divergence across Languages using Cognate Sets
Ana Uban, Alina Maria Ciobanu and Liviu P. Dinu 161

Detecting Syntactic Change Using a Neural Part-of-Speech Tagger
William Merrill, Gigi Stark and Robert Frank 167

Grammar and Meaning: Analysing the Topology of Diachronic Word Embeddings
Yuri Bizzoni, Stefania Degaetano-Ortlieb, Katrin Menzel, Pauline Krielke and Elke Teich 175

Spatio-Temporal Prediction of Dialectal Variant Usage
Péter Jeszenszky, Panote Siriaraya, Philipp Stoeckle and Adam Jatowt 186

One-to-X Analogical Reasoning on Word Embeddings: a Case for Diachronic Armed Conflict Prediction from News Texts
Andrey Kutuzov, Erik Velldal and Lilja Øvrelid 196

Measuring Diachronic Evolution of Evaluative Adjectives with Word Embeddings: the Case for English, Norwegian, and Russian
Julia Rodina, Daria Bakshandaeva, Vadim Fomin, Andrey Kutuzov, Samia Touileb and Erik Velldal 202

Semantic Change in the Language of UK Parliamentary Debates
Gavin Abercrombie and Riza Batista-Navarro 210

Semantic Change and Emerging Tropes In a Large Corpus of New High German Poetry
Thomas Haider and Steffen Eger 216

Conceptual Change and Distributional Semantic Models: an Exploratory Study on Pitfalls and Possibilities
Pia Sommerauer and Antske Fokkens 223

Measuring the Compositionality of Noun-Noun Compounds over Time
Prajit Dhar, Janis Pagel and Lonneke van der Plas 234

Towards Automatic Variant Analysis of Ancient Devotional Texts
Amir Hazem, Béatrice Daille, Dominique Stutzmann, Jacob Currie and Christine Jacquin 240

Understanding the Evolution of Circular Economy through Language Change
Sampriti Mahanty, Frank Boons, Julia Handl and Riza Theresa Batista-Navarro 250

Gaussian Process Models of Sound Change in Indo-Aryan Dialectology
Chundra Cathcart 254

Modeling a Historical Variety of a Low-Resource Language: Language Contact Effects in the Verbal Cluster of Early-Modern Frisian
Jelke Bloem, Arjen Versloot and Fred Weerman 265

Visualizing Linguistic Change as Dimension Interactions
Christin Schätzle, Frederik L. Dennig, Michael Blumenschein, Daniel A. Keim and Miriam Butt
272